

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 juli 2002

WETSONTWERP

houdende wijziging van de artikelen
53quater, *53quinquies*, *53sexies* en 55
van het wetboek van de belasting over
de toegevoegde waarde

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Memorie van toelichting	5
3. Voorontwerp	8
4. Advies van de Raad van State	10
5. Wetsontwerp	12
6. Bijlage	16

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 juillet 2002

PROJET DE LOI

portant modification des articles *53quater*,
53quinquies, *53sexies* et 55 du code
de la taxe sur la valeur ajoutée

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	5
3. Avant-projet	8
4. Avis du Conseil d'Etat	10
5. Projet de loi	12
6. Annexe	16

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 80
DE LA CONSTITUTION.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 16 juli 2002 ingediend.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 16 juillet 2002

De «goedkeuring tot drukken» werd op 22 juli 2002 door de Kamer ontvangen.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 22 juillet 2002

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
cdH	:	Centre démocrate Humaniste
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000 : Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)

CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)

PLEN : Plenum (witte kaft)

COM : Commissievergadering (beige kaft)

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)

CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)

PLEN : Séance plénière (couverture blanche)

COM : Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Bestellingen :

Natieplein 2

1008 Brussel

Tel. : 02/ 549 81 60

Fax : 02/549 82 74

www.deKamer.be

e-mail : publicaties@deKamer.be

Commandes :

Place de la Nation 2

1008 Bruxelles

Tél. : 02/ 549 81 60

Fax : 02/549 82 74

www.laChambre.be

e-mail : publications@laChambre.be

SAMENVATTING

De omzetting in de Belgische juridische orde van de richtlijn nr. 2000/65/EG van de Raad, van 17 oktober 2000, tot wijziging van de Richtlijn 77/388/EEG met betrekking tot de bepaling van degene die tot voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde gehouden is (P.B.E.G. nr. L 269, van 21 oktober 2000) is nu doorgevoerd, met uitwerking op 1 januari 2002, met toepassing, in hoofdzaak, van de wet, van 7 maart 2002, tot wijziging van de artikelen 50, 51, 51bis, 53quater, 53quinquies, 53sexies, 55 en 61 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (Belgisch Staatsblad van 13 maart 2002, derde editie, en errata Belgisch Staatsblad van 17 mei 2002, tweede editie).

Het door de Raad van State, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 20 maart 2002, uitgebracht advies nr. 33.177/4 onderstreept in het bijzonder, in punt 2 van de tekst, bij het bekendmaken van deze wet, het verschil tussen artikel 55, § 1, nieuw, en het nieuw artikel 55, § 2, van het BTW-Wetboek. Er wordt opgemerkt dat «Overeenkomstig artikel 55, § 2, tweede lid, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde kan de Koning de voorwaarden en nadere regels van erkenning van de aansprakelijke vertegenwoordiger genoemd in het eerste lid van die paragraaf bepalen. Die bevoegdheid wordt de Koning echter niet toegekend in paragraaf 1 van datzelfde artikel. ... Die ... fout moet zo spoedig mogelijk worden rechtgezet, opdat aan de Koning onverkort de bevoegdheid wordt verleend om de voorwaarden en nadere regels van erkenning van de aansprakelijke vertegenwoordiger genoemd in artikel 55, § 1, eerste lid, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde te bepalen».

Dit advies opvolgen houdt in onder andere voormelde wet van 7 maart 2002 te wijzigen . Het ontwerp ter wijziging van de artikelen 53quater, 53quinquies, 53sexies en 55 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde strekt ertoe, deze plicht na te komen.

RÉSUMÉ

La transposition, dans l'ordre juridique belge, de la directive n° 2000/65/CE du Conseil, du 17 octobre 2000, modifiant la directive n° 77/388/CEE en ce qui concerne la détermination du redevable de la taxe sur la valeur ajoutée (J.O.C.E. n° L 269, du 21 octobre 2000) est, à ce jour, réalisée, avec effet au 1^{er} janvier 2002, à l'intervention, au principal, de la loi, du 7 mars 2002, modifiant les articles 50, 51, 51bis, 53quater, 53quinquies, 53sexies, 55 et 61 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée (Moniteur belge du 13 mars 2002, troisième édition, et errata Moniteur belge du 17 mai 2002, deuxième édition).

L'avis n° 33.177/4 que le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, a rendu, le 20 mars 2002, souligne notamment, au point n° 2 de son dispositif, la différence qui oppose, au sortir de cette loi, l'article 55, § 1^{er}, nouveau, et l'article 55, § 2, nouveau, du Code de la T.V.A.. « L'article 55, § 2, alinéa 2, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée », est-il observé, « permet au Roi de fixer les conditions et modalités d'agrément du représentant responsable visé à l'alinéa 1^{er} de ce paragraphe. En revanche, ce pouvoir n'est pas reconnu au Roi dans le paragraphe 1^{er} du même article. ... Cette erreur ... doit être corrigée au plus tôt afin de conférer au Roi le pouvoir indiscutable de fixer les conditions et modalités d'agrément du représentant responsable visé à l'article 55, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée ».

Satisfaire à cet avis requiert, entre autres, de modifier la loi du 7 mars 2002, précitée. Le projet visant à modifier les articles 53quater, 53quinquies, 53sexies et 55 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée tend à remplir ce devoir.

– Het ontwerp verleent de Koning de bevoegdheid om de voorwaarden en modaliteiten van erkenning vast te stellen van de aansprakelijke vertegenwoordiger, verplicht of facultatief, waarvan de toestand geregeld wordt, naargelang het geval, door artikel 55, § 1^{er}, nieuw, of door artikel 55, § 2, nieuw, van het BTW-Wetboek.

– Overigens bezorgd om juiste verwijzingen, voert het ontwerp in artikel 53quater, § 2, in artikel 53quinquies, in artikel 53sexies, § 1, in artikel 55, § 4, lid 2, en in artikel 55, § 6, lid 1, van het BTW-Wetboek, voortkomend uit de wet van 7 maart 2002, de doorgevoerde omvorming in van artikel 55, § 3, in artikel 55, § 3, lid 2, van dit Wetboek.

– Le projet réserve principalement au Roi de fixer les conditions et modalités d'agrément du représentant responsable, obligé ou facultatif, dont la situation est régie, selon le cas, par l'article 55, § 1^{er}, nouveau, ou par l'article 55, § 2, nouveau, du Code de la T.V.A..

– Soucieux par ailleurs de références précises, le projet transcrit en outre dans l'article 53quater, § 2, dans l'article 53quinquies, dans l'article 53sexies, § 1^{er}, dans l'article 55, § 4, alinéa 2, et dans l'article 55, § 6, alinéa 1^{er}, du Code de la T.V.A., issus de la loi du 7 mars 2002, la mutation opérée de l'article 55, § 3, en article 55, § 3, alinéa 2, de ce Code.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De omzetting in de Belgische juridische orde van de richtlijn nr. 2000/65/EG van de Raad, van 17 oktober 2000, tot wijziging van de Richtlijn 77/388/EEG met betrekking tot de bepaling van degene die tot voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde gehouden is (*P.B.E.G.* nr. L 269, van 21 oktober 2000) is nu doorgevoerd, met uitwerking op 1 januari 2002, met convergente toepassing van :

– de wet, van 7 maart 2002, tot wijziging van de artikelen 50, 51, 51*bis*, 53*quater*, 53*quinquies*, 53*sexies*, 55 en 61 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (*Belgisch Staatsblad* van 13 maart 2002, derde editie, en errata *Belgisch Staatsblad* van 17 mei 2002, tweede editie);

– het koninklijk besluit nr. 31, van 2 april 2002, met betrekking tot de toepassingsmodaliteiten van de belasting over de toegevoegde waarde ten aanzien van de handelingen verricht door niet in België gevestigde belastingplichtigen (*Belgisch Staatsblad* van 11 april 2002, eerste editie, en erratum *Belgisch Staatsblad* van 17 mei 2002, tweede editie);

– het koninklijk besluit, van 2 april 2002, tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 1, 3, 7, 10, 23 en 50 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde (*Belgisch Staatsblad* van 16 april 2002, en errata *Belgisch Staatsblad* van 17 mei 2002, tweede editie).

Als hoogtepunt van de omzetting gaat artikel 8 van de wet van 7 maart 2002 over tot een nieuwe opmaak van artikel 55, van het BTW-Wetboek. In die nieuwe vorm wijken artikel 55, § 1, nieuw, en artikel 55, § 2, nieuw, van dit Wetboek onder meer van elkaar af wat betreft :

– artikel 55, § 1, wijst niemand aan op grond van de voorwaarden en modaliteiten die ten grondslag liggen aan de erkenning van de verplichte aansprakelijke vertegenwoordiger. Het artikel beperkt, *stricto sensu*, de bevoegdheid van « door of vanwege de minister van Financiën » tot « de ... voorwaarden ... (en) ... omstandigheden de in het eerste lid bedoelde belastingplichtige wordt ontslagen van de verplichting een aansprakelijke vertegenwoordiger te laten erkennen » ;

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La transposition, dans l'ordre juridique belge, de la directive n° 2000/65/CE du Conseil, du 17 octobre 2000, modifiant la directive n° 77/388/CEE en ce qui concerne la détermination du redevable de la taxe sur la valeur ajoutée (*J.O.C.E.* n° L 269, du 21 octobre 2000) est, à ce jour, réalisée, avec effet au 1^{er} janvier 2002, à l'intervention convergente de :

– la loi, du 7 mars 2002, modifiant les articles 50, 51, 51*bis*, 53*quater*, 53*quinquies*, 53*sexies*, 55 et 61 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée (*Moniteur belge* du 13 mars 2002, troisième édition, et errata *Moniteur belge* du 17 mai 2002, deuxième édition) ;

– l'arrêté royal n° 31, du 2 avril 2002, relatif aux modalités d'application de la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne les opérations effectuées par les assujettis qui ne sont pas établis en Belgique (*Moniteur belge* du 11 avril 2002, première édition, et erratum *Moniteur belge* du 17 mai 2002, deuxième édition);

– l'arrêté royal, du 2 avril 2002, modifiant les arrêtés royaux n°s 1, 3, 7, 10, 23 et 50 relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée (*Moniteur belge* du 16 avril 2002, deuxième édition, et errata *Moniteur belge* du 17 mai 2002, deuxième édition).

Epicentre de la transposition, l'article 8 de la loi du 7 mars 2002 procède à une rédaction nouvelle de l'article 55 du Code de la T.V.A.. Dans cette rédaction, l'article 55, § 1^{er}, nouveau, et l'article 55, § 2, nouveau, de ce Code s'écartent notamment l'un de l'autre en ce que :

– l'article 55, § 1^{er}, ne commet personne aux conditions et modalités qui président à l'agrément du représentant responsable obligé. L'article limite, *stricto sensu*, la compétence du « ministre des Finances ou (de) son délégué » aux « conditions ... (et) ... circonstances dans lesquelles l'assujetti visé à l'alinéa 1^{er} est déchargé de l'obligation de faire agréer un représentant responsable » ;

– artikel 55, § 2, laat het aan de Koning over om «de voorwaarden en modaliteiten van erkenning van de» toegelaten «aansprakelijke vertegenwoordiger» vast te stellen.

Wat het nieuw ontwerp van koninklijk besluit nr. 31 betreft, legt het advies nr. 33.177/4 dat de Raad van State, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 20 maart 2002, heeft uitgebracht in punt nr. 2 van het beschikend gedeelte, in het bijzonder de nadruk op het verschil dat de twee artikelen inhouden. Er wordt opgemerkt dat «Overeenkomstig artikel 55, § 2, tweede lid, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde kan de Koning de voorwaarden en nadere regels van erkenning van de aansprakelijke vertegenwoordiger genoemd in het eerste lid van die paragraaf bepalen. Die bevoegdheid wordt de Koning echter niet toegekend in paragraaf 1 van datzelfde artikel. ... Die ... fout moet zo spoedig mogelijk worden rechtgezet, opdat aan de Koning onverkort de bevoegdheid wordt verleend om de voorwaarden en nadere regels van erkenning van de aansprakelijke vertegenwoordiger genoemd in artikel 55, § 1, eerste lid, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde te bepalen».

Het wetsontwerp dat aan uw goedkeuring voorgelegd wordt wil dat advies enkel naleven.

COMMENTAAR VAN DE ARTIKELEN

Artikel 1

In overeenstemming met artikel 83 van de Grondwet, bepaalt artikel 1 dat het ontwerp een fiscale aanlegenschap aanbelangt zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Artikel 5, 1° tot 4°

Artikel 5, 1° tot 4°, van het ontwerp stelt de nodige orde op zaken in de §§ 1, 2 en 3, van artikel 55 van het BTW-Wetboek, zoals bepaald in dit artikel bij de bekendmaking van de wet van 7 maart 2002.

Verplicht of facultatief, naargelang het geval, worden de aansprakelijke vertegenwoordiger bedoeld in § 1 en de aansprakelijke vertegenwoordiger bedoeld in § 2 voortaan, beiden, erkend door of vanwege de minister van Financiën.

– l'article 55, § 2, confie au Roi le soin de fixer « les conditions et modalités d'agrément du représentant responsable » autorisé.

Portant sur le nouvel arrêté royal n° 31, en projet, l'avis n° 33.177/4 que le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, a rendu, le 20 mars 2002, souligne notamment, au point n° 2 de son dispositif, la différence qui oppose ainsi les deux articles. « L'article 55, § 2, alinéa 2, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée », est-il observé, « permet au Roi de fixer les conditions et modalités d'agrément du représentant responsable visé à l'alinéa 1^{er} de ce paragraphe. En revanche, ce pouvoir n'est pas reconnu au Roi dans le paragraphe 1^{er} du même article. ... Cette erreur ... doit être corrigée au plus tôt afin de conférer au Roi le pouvoir indiscutable de fixer les conditions et modalités d'agrément du représentant responsable visé à l'article 55, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée ».

Le projet de loi qui est ici soumis à votre approbation, tend exclusivement au respect de cet avis.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Conformément à l'article 83 de la Constitution, l'article 1^{er} précise que le projet concerne une matière fiscale visée à l'article 78 de la Constitution.

Article 5, 1° à 4°

L'article 5, 1° à 4°, du projet opère la toilette requise des §§ 1^{er}, 2 et 3, de l'article 55 du Code de la T.V.A., tel que cet article dispose au sortir de la loi du 7 mars 2002.

Obligé ou facultatif, selon le cas, le représentant responsable visé au § 1^{er} et le représentant responsable visé au § 2 sont désormais agréés, tous deux, par le ministre des Finances ou par son délégué.

§ 3 van haar kant, is gewijd aan de bevoegdheden die de wet, in dit geval, aan de Koning verleent. De strikte bepaling, § 3, lid 1, dat het ontwerp invoegt, verleent het Staatshoofd uitdrukkelijk de bevoegdheid om «de voorwaarden en modaliteiten van erkenning van de aansprakelijke vertegenwoordiger bedoeld in §§ 1 of 2 » vast te leggen.

Artikelen 2, 3, 4 en 5, 5° en 6°

De artikelen 2, 3, 4 en 5, 5° en 6° van het ontwerp, overigens bezorgd om juiste verwijzingen, voeren respectievelijk in artikel 53*quater*, § 2, in artikel 53*quinquies*, in artikel 53*sexies*, § 1, in artikel 55, § 4, lid 2, en in artikel 55, § 6, lid 1, van het BTW-Wetboek, voortkomend uit de wet van 7 maart 2002, de doorgevoerde omvorming in van artikel 55, § 3, in artikel 55, § 3, 2^e lid, van dit Wetboek.

Artikel 6

De gestelde termijn voor de omzetting, in intern recht, van de voormelde richtlijn nr. 2000/65/EG, verplichtte onder andere dat de wet van 7 maart 2002 uitwerking zou hebben op 1 januari 2002. Dit voorliggend wetsontwerp ter rechtzetting ervan kan dus niet anders dan ook onder die verplichting vallen. Ze moet dus ook uitwerking hebben op 1 januari 2002. De bepaling is opgenomen in artikel 6.

De minister van Financiën

Didier REYNDERS

Le § 3 concentre, de son côté, les pouvoirs que la loi accorde, en l'occurrence, au Roi. Disposition de rigueur, le § 3, alinéa 1^{er}, que le projet insère, réserve expressément au Chef de l'Etat de fixer « les conditions et modalités d'agrément du représentant responsable visé aux §§ 1^{er} ou 2 ».

Articles 2, 3, 4 et 5, 5° et 6°

Soucieux par ailleurs de références précises, les articles 2, 3, 4, 5, 5°, et 5, 6°, du projet transcrivent respectivement dans l'article 53*quater*, § 2, dans l'article 53*quinquies*, dans l'article 53*sexies*, § 1^{er}, dans l'article 55, § 4, alinéa 2, et dans l'article 55, § 6, alinéa 1^{er}, du Code de la T.V.A., issus de la loi du 7 mars 2002, la transformation opérée de l'article 55, § 3, en article 55, § 3, alinéa 2, de ce Code.

Article 6

Le délai imparti pour la transposition, en droit interne, de la directive n° 2000/65/CE, précitée, obligeait entre autres la loi du 7 mars 2002 à produire ses effets le 1^{er} janvier 2002. Réparatrice, la loi, ici en projet, ne peut davantage échapper à cette obligation. Elle doit, au contraire, produire, elle aussi, ses effets le 1^{er} janvier 2002. La disposition fait l'objet de l'article 6.

Le ministre des Finances

Didier REYNDERS

VOORONTWERP VAN WET

Voorontwerp van wet houdende wijziging van de artikelen 53^{quater}, 53^{quinquies}, 53^{sexies} en 55 van het wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 53^{quater}, § 2, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, ingevoegd bij de wet van 7 maart 2002, worden de woorden «overeenkomstig artikel 55, § 3, door een vooraf erkende persoon» vervangen door de woorden «overeenkomstig artikel 55, § 3, tweede lid, door een vooraf erkende persoon».

Art. 3

In artikel 53^{quinquies} van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 maart 2002, worden de woorden «door een vooraf erkende persoon, overeenkomstig artikel 55, § 3,» vervangen door de woorden «door een vooraf erkende persoon, overeenkomstig artikel 55, § 3, tweede lid,».

Art. 4

In artikel 53^{sexies}, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, bij het koninklijk besluit van 22 december 1995 en bij de wet van 7 maart 2002, worden de woorden «door een overeenkomstig artikel 55, § 3, vooraf erkende persoon,» vervangen door de woorden «door een overeenkomstig artikel 55, § 3, tweede lid, vooraf erkende persoon,».

Art. 5

In artikel 55 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 maart 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1, tweede lid, is vervangen als volgt :

«Door of vanwege de minister van Financiën kan echter worden bepaald in welke omstandigheden de in het eerste lid bedoelde belastingplichtige wordt ontslagen van de verplichting een aansprakelijke vertegenwoordiger te laten erkennen.»;

2° § 2, eerste lid, wordt vervangen als volgt :

«§ 2. De niet in België gevestigde belastingplichtige, die gevestigd is in de Gemeenschap, kan, door of vanwege de minister van Financiën, een aansprakelijke vertegenwoordiger laten erkennen, wanneer deze belastingplichtige hier te lande handelingen verricht die, indien zij door een niet in de Gemeenschap

AVANT-PROJET DE LOI

Avant-projet de loi portant modification des articles 53^{quater}, 53^{quinquies}, 53^{sexies} et 55 du code de la taxe sur la valeur ajoutée

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 53^{quater}, § 2, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, inséré par la loi du 7 mars 2002, les mots « par une personne préalablement agréée conformément à l'article 55, § 3, » sont remplacés par les mots « par une personne préalablement agréée conformément à l'article 55, § 3, alinéa 2, ».

Art. 3

Dans l'article 53^{quinquies} du même Code, remplacé par la loi du 7 mars 2002, les mots « par une personne préalablement agréée conformément à l'article 55, § 3, » sont remplacés par les mots « par une personne préalablement agréée conformément à l'article 55, § 3, alinéa 2, ».

Art. 4

Dans l'article 53^{sexies}, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, par l'arrêté royal du 22 décembre 1995 et par la loi du 7 mars 2002, les mots « par une personne préalablement agréée conformément à l'article 55, § 3, » sont remplacés par les mots « par une personne préalablement agréée conformément à l'article 55, § 3, alinéa 2, ».

Art. 5

A l'article 55 du même Code, remplacé par la loi du 7 mars 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er}, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante:

«Le ministre des Finances ou son délégué peuvent toutefois déterminer les circonstances dans lesquelles l'assujetti visé à l'alinéa 1^{er} est déchargé de l'obligation de faire agréer un représentant responsable.»;

2° le § 2, alinéa 1^{er}, est remplacé par la disposition suivante:

«§ 2. L'assujetti qui, n'étant pas établi en Belgique, l'est dans un autre Etat membre de la Communauté, peut faire agréer, par le ministre des Finances ou son délégué, un représentant responsable, dès lors que cet assujetti effectue dans le pays des opérations qui, si elles étaient effectuées par un assujetti non

gevestigde belastingplichtige werden verricht, de erkenning van een in België gevestigde aansprakelijke vertegenwoordiger ingevolge § 1, zouden vereisen.»;

3° § 2, tweede lid, is opgeheven;

4° in § 3, wordt vóór het eerste lid, het volgende lid ingevoegd :

«§ 3. De Koning bepaalt de voorwaarden en modaliteiten van erkenning van de aansprakelijke vertegenwoordiger bedoeld in §§ 1 of 2.»;

5° in § 4, tweede lid, worden de woorden «of de vooraf erkende persoon bedoeld in § 3» vervangen door de woorden «of de vooraf erkende persoon bedoeld in § 3, tweede lid.»;

6° in § 6, eerste lid, worden de woorden «een vooraf erkende persoon overeenkomstig § 3,» vervangen door de woorden «een vooraf erkende persoon overeenkomstig § 3, tweede lid.».

Art. 6

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

établi dans la Communauté, nécessiteraient, conformément au § 1^{er}, l'agrément d'un représentant responsable établi en Belgique.»;

3° le § 2, alinéa 2, est abrogé ;

4° dans le § 3, l'alinéa suivant est inséré avant l'alinéa 1^{er} :

«§ 3. Le Roi fixe les conditions et modalités d'agrément du représentant responsable visé aux §§ 1^{er} ou 2. »;

5° dans le § 4, alinéa 2, les mots « ou la personne préalablement agréée au sens du § 3 » sont remplacés par les mots « ou la personne préalablement agréée au sens du § 3, alinéa 2, »;

6° dans le § 6, alinéa 1^{er}, les mots « par une personne préalablement agréée conformément au § 3, » sont remplacés par les mots « par une personne préalablement agréée conformément au § 3, alinéa 2, ».

Art.6

La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 2002.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
33.177/4

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 15 maart 2002 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 31 met betrekking «tot de toepassingsmodaliteiten van de belasting over de toegevoegde waarde ten aanzien van de handelingen verricht door niet in België gevestigde belastingplichtigen», heeft op 20 maart 2002 het volgende advies gegeven :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt de motivering in de brief als volgt :

«... la directive n° 2000/65/CE est entrée en vigueur le 21 octobre 2000, que l'article 2, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, de cette directive oblige les Etats membres à se conformer à la directive pour le 1^{er} janvier 2002, au plus tard, que ladite directive est transposée, au principal, dans l'ordre juridique belge, par la loi du 7 mars 2002, modifiant les articles 50, 51, 51bis, 53quater, 53quinquies, 53sexies, 55 et 61 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée que, en vertu de son article 10, cette loi du 7 mars 2002 produit ses effets le 1^{er} janvier 2002, qu'il est par ailleurs impératif que la réglementation qui doit être prise, sans tarder, en exécution de ladite loi du 7 mars 2002, produise également ses effets le 1^{er} janvier 2002, que les dispositions des deux arrêtés royaux, dont tel est précisément l'objet, requièrent par conséquent d'être adoptées, sans retard, avec effet au 1^{er} janvier 2002 et que ces deux arrêtés royaux doivent dès lors être pris d'urgence, ...».

*
* *

Overeenkomstig artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State beperkt de afdeling wetgeving van de Raad van State zich tot het onderzoek van de rechtsgrond, van de bevoegdheid van de steller van de handeling, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

*
* *

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

*
* *

1. Artikel 8 van het thans onderzochte ontwerp van koninklijk besluit bepaalt : «Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002».

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
33.177/4

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 15 mars 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 31 «relatif aux modalités d'application de la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne les opérations effectuées par les assujettis qui ne sont pas établis en Belgique», a donné le 20 mars 2002 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre s'exprime en ces termes :

«(l'urgence est motivée) ... par le fait que la directive n° 2000/65/CE est entrée en vigueur le 21 octobre 2000, que l'article 2, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, de cette directive oblige les Etats membres à se conformer à la directive pour le 1^{er} janvier 2002, au plus tard, que ladite directive est transposée, au principal, dans l'ordre juridique belge, par la loi du 7 mars 2002, modifiant les articles 50, 51, 51 bis, 53quater, 53quinquies, 53sexies, 55 et 61 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée que, en vertu de son article 10, cette loi du 7 mars 2002 produit ses effets le 1^{er} janvier 2002, qu'il est par ailleurs impératif que la réglementation qui doit être prise, sans tarder, en exécution de ladite loi du 7 mars 2002, produise également ses effets le 1^{er} janvier 2002, que les dispositions des deux arrêtés royaux, dont tel est précisément l'objet, requièrent par conséquent d'être adoptées, sans retard, avec effet au 1^{er} janvier 2002 et que ces deux arrêtés royaux doivent dès lors être pris d'urgence, ...».

*
* *

Le Conseil d'Etat, section de législation, se limite, conformément à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, à examiner le fondement juridique, la compétence de l'auteur de l'acte ainsi que l'accomplissement des formalités prescrites.

*
* *

Sur ces trois points, le projet appelle les observations qui suivent.

*
* *

1. L'arrêté royal présentement examiné «produit ses effets le 1^{er} janvier 2002», en vertu de l'article 8 du projet.

Die datum stemt overeen met de datum van inwerkingtreding van de wet van 7 maart 2002 tot wijziging van de artikelen 50, 51, 51 *bis*, 53 *quater*, 53 *quinquies*, 53 *sexies*, 55 en 61 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 13 maart 2002, en het is tevens de dag volgend op de uiterste datum voor de omzetting van richtlijn 2000/65/EG van de Raad van 17 oktober 2000 tot wijziging van richtlijn 77/388/EEG met betrekking tot de bepaling van degene die tot voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde gehouden is.

Met een zodanige terugwerking kan weliswaar uit formeel oogpunt voldaan worden aan de omzettingstermijn, maar die oplossing is illusoir : de burgers kunnen niet bepaalde gedragingen aannemen die anticiperen op de bekendmaking van het ontworpen besluit. Dit ontwerp moet dan ook onverwijld worden bekendgemaakt.

2. Overeenkomstig artikel 55, § 2, tweede lid, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde kan de Koning de voorwaarden en nadere regels van erkenning van de aansprakelijke vertegenwoordiger genoemd in het eerste lid van die paragraaf bepalen.

Die bevoegdheid wordt de Koning echter niet toegekend in paragraaf 1 van datzelfde artikel. Die lacune is te wijten aan de ongelukkige verdeling van het artikel in twee paragrafen. Die materiële fout moet zo spoedig mogelijk worden rechtgezet, opdat aan de Koning onverkort de bevoegdheid wordt verleend om de voorwaarden en nadere regels van erkenning van de aansprakelijke vertegenwoordiger genoemd in artikel 55, § 1, eerste lid, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde te bepalen.

De kamer was samengesteld uit

Mevrouw

M.-L. WILLOT-THOMAS, kamervoorzitter,

de Heren

P. LIÉNARDY,
P. VANDERNOOT, staatsraden,

Mevrouw

A.- C. VAN GEERSDAELE, toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. P. BROUWERS, referendaris. De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

A.- C. VAN GEERSDAELE M.-L. WILLOT-THOMAS

Cette date correspond à celle de l'entrée en vigueur de la loi du 7 mars 2002 modifiant les articles 50, 51, 51 *bis*, 53 *quater*, 53 *quinquies*, 53 *sexies*, 55 et 61 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, publiée au Moniteur belge du 13 mars 2002, et est celle qui correspond au lendemain de la date ultime de transposition de la directive 2000/65/CE du Conseil du 17 octobre 2000 modifiant la directive 77/388/CEE en ce qui concerne la détermination du redevable de la taxe sur la valeur ajoutée.

Pareille rétroactivité permet de satisfaire formellement au délai de transposition, mais il s'agit cependant d'un correctif qui n'est qu'apparent : les administrés ne sauraient adopter des comportements qui anticiperaient sur la publication de l'arrêté en projet. Il importe donc de publier celui-ci sans retard.

2. L'article 55, § 2, alinéa 2, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée permet au Roi de fixer les conditions et modalités d'agrément du représentant responsable visé à l'alinéa 1^{er} de ce paragraphe.

En revanche, ce pouvoir n'est pas reconnu au Roi dans le paragraphe 1^{er} du même article. Cette lacune résulte de la division malencontreuse de l'article en deux paragraphes. Cette erreur matérielle doit être corrigée au plus tôt afin de conférer au Roi le pouvoir indiscutable de fixer les conditions et modalités d'agrément du représentant responsable visé à l'article 55, § 1^{er}, alinéa 1^{er} du Code de la taxe sur la valeur ajoutée.

La chambre était composée de

Madame

M.-L. WILLOT-THOMAS, président de chambre,

Messieurs

P. LIÉNARDY,
P. VANDERNOOT, conseillers d'Etat,

Madame

A.- C. VAN GEERSDAELE, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. P. BROUWERS, référendaire. La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIÉNARDY.

LE GRIFFIER, LE PRÉSIDENT,

A.- C. VAN GEERSDAELE M.-L. WILLOT-THOMAS

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze minister van Financiën is gelast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 53*quater*, § 2, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, ingevoegd bij de wet van 7 maart 2002, worden de woorden «overeenkomstig artikel 55, § 3, door een vooraf erkende persoon» vervangen door de woorden «overeenkomstig artikel 55, § 3, tweede lid, door een vooraf erkende persoon».

Art. 3

In artikel 53*quinquies* van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 maart 2002, worden de woorden «door een vooraf erkende persoon, overeenkomstig artikel 55, § 3,» vervangen door de woorden «door een vooraf erkende persoon, overeenkomstig artikel 55, § 3, tweede lid,».

Art. 4

In artikel 53*sexies*, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, bij het koninklijk besluit van 22 december 1995 en bij de wet

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre ministre des Finances est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des Représentants, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 53*quater*, § 2, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, inséré par la loi du 7 mars 2002, les mots « par une personne préalablement agréée conformément à l'article 55, § 3, » sont remplacés par les mots « par une personne préalablement agréée conformément à l'article 55, § 3, alinéa 2, ».

Art. 3

Dans l'article 53*quinquies* du même Code, remplacé par la loi du 7 mars 2002, les mots « par une personne préalablement agréée conformément à l'article 55, § 3, » sont remplacés par les mots « par une personne préalablement agréée conformément à l'article 55, § 3, alinéa 2, ».

Art. 4

Dans l'article 53*sexies*, § 1er, du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, par l'arrêté royal du 22 décembre 1995 et par la loi du 7 mars 2002, les mots

van 7 maart 2002, worden de woorden «door een overeenkomstig artikel 55, § 3, vooraf erkende persoon,» vervangen door de woorden «door een overeenkomstig artikel 55, § 3, tweede lid, vooraf erkende persoon,».

Art. 5

In artikel 55 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 maart 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, tweede lid, is vervangen als volgt :

«Door of vanwege de minister van Financiën kan echter worden bepaald in welke omstandigheden de in het eerste lid bedoelde belastingplichtige wordt ontslagen van de verplichting een aansprakelijke vertegenwoordiger te laten erkennen.»;

2° § 2, eerste lid, wordt vervangen als volgt :

«§ 2. De niet in België gevestigde belastingplichtige, die gevestigd is in de Gemeenschap, kan, door of vanwege de minister van Financiën, een aansprakelijke vertegenwoordiger laten erkennen, wanneer deze belastingplichtige hier te lande handelingen verricht die, indien zij door een niet in de Gemeenschap gevestigde belastingplichtige werden verricht, de erkenning van een in België gevestigde aansprakelijke vertegenwoordiger ingevolge § 1, zouden vereisen.»;

3° § 2, tweede lid, is opgeheven;

4° in § 3, wordt vóór het eerste lid, het volgende lid ingevoegd :

«§ 3. De Koning bepaalt de voorwaarden en modaliteiten van erkenning van de aansprakelijke vertegenwoordiger bedoeld in §§ 1 of 2.»;

5° in § 4, tweede lid, worden de woorden «of de vooraf erkende persoon bedoeld in § 3» vervangen door de woorden «of de vooraf erkende persoon bedoeld in § 3, tweede lid,»;

6° in § 6, eerste lid, worden de woorden «een vooraf erkende persoon overeenkomstig § 3,» vervangen door de woorden «een vooraf erkende persoon overeenkomstig § 3, tweede lid,».

« par une personne préalablement agréée conformément à l'article 55, § 3, » sont remplacés par les mots « par une personne préalablement agréée conformément à l'article 55, § 3, alinéa 2, ».

Art. 5

A l'article 55 du même Code, remplacé par la loi du 7 mars 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er}, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :

«Le ministre des Finances ou son délégué peuvent toutefois déterminer les circonstances dans lesquelles l'assujetti visé à l'alinéa 1^{er} est déchargé de l'obligation de faire agréer un représentant responsable.»;

2° le § 2, alinéa 1^{er}, est remplacé par la disposition suivante :

«§ 2. L'assujetti qui, n'étant pas établi en Belgique, l'est dans un autre Etat membre de la Communauté, peut faire agréer, par le ministre des Finances ou son délégué, un représentant responsable, dès lors que cet assujetti effectue dans le pays des opérations qui, si elles étaient effectuées par un assujetti non établi dans la Communauté, nécessiteraient, conformément au § 1^{er}, l'agrément d'un représentant responsable établi en Belgique.»;

3° le § 2, alinéa 2, est abrogé ;

4° dans le § 3, l'alinéa suivant est inséré avant l'alinéa 1^{er} :

«§ 3. Le Roi fixe les conditions et modalités d'agrément du représentant responsable visé aux §§ 1^{er} ou 2. »;

5° dans le § 4, alinéa 2, les mots « ou la personne préalablement agréée au sens du § 3 » sont remplacés par les mots « ou la personne préalablement agréée au sens du § 3, alinéa 2, »;

6° dans le § 6, alinéa 1^{er}, les mots « par une personne préalablement agréée conformément au § 3, » sont remplacés par les mots « par une personne préalablement agréée conformément au § 3, alinéa 2, ».

Art. 6

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

Gegeven te Brussel, 7 juli 2002

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Financiën,

Didier REYNDERS

Art.6

La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 2002.

Donné à Bruxelles, le 7 juillet 2002

ALBERT

PAR LE ROI :

Le ministre des Finances,

Didier REYNDERS

BIJLAGE

ANNEXE

BASISTEKST

Artikel 53quater, § 2. – De niet in België gevestigde belastingplichtigen die overeenkomstig artikel 55, § 1 of § 2, hier te lande een aansprakelijke vertegenwoordiger hebben laten erkennen of die overeenkomstig artikel 55, § 3, door een vooraf erkende persoon vertegenwoordigd worden, moeten bovendien, voor de handelingen die zij in België verrichten of ontvangen, de naam of benaming en het adres van hun aansprakelijke vertegenwoordiger in België of van de vooraf erkende persoon die hen vertegenwoordigt, aan hun klanten of leveranciers mededelen.

Artikel 53quinquies. – De belastingplichtigen die overeenkomstig artikel 50, § 1, eerste lid, 1° en 3°, voor BTW-doeleinden zijn geïdentificeerd, de belastingplichtigen bedoeld in artikel 56, § 2, alsook de niet in België gevestigde belastingplichtigen die voor de handelingen die zij hier te lande verrichten zijn vertegenwoordigd door een vooraf erkende persoon, overeenkomstig artikel 55, § 3, en de andere niet in België gevestigde belastingplichtigen bedoeld in artikel 50, § 2, zijn gehouden jaarlijks voor iedere belastingplichtige die voor BTW-doeleinden moet geïdentificeerd zijn, behalve voor degenen die uitsluitend handelingen verrichten die krachtens artikel 44 van de belasting zijn vrijgesteld, en waaraan zij goederen hebben geleverd of diensten hebben verstrekt in de loop van het vorige jaar, de administratie van de BTW, registratie en domeinen in kennis te stellen van het totale bedrag van die handelingen alsmede van het totale bedrag van de in rekening gebrachte belasting.

Artikel 53sexies, § 1. – De belastingplichtigen die overeenkomstig artikel 50, § 1, 1° en 3°, voor BTW-doeleinden zijn geïdentificeerd, alsook de niet in België gevestigde belastingplichtigen die voor de handelingen die zij hier te lande verrichten worden vertegenwoordigd door een overeenkomstig artikel 55, § 3, vooraf erkende persoon, moeten ieder kwartaal voor iedere persoon die in een andere Lid-Staat voor BTW-doeleinden is geïdentificeerd, de Administratie van BTW, registratie en domeinen in kennis stellen van de volgende gegevens, waarbij een onderscheid moet worden gemaakt naargelang van de aard van de handelingen :

Artikel 55, § 1. De niet in de Gemeenschap gevestigde belastingplichtige moet, alvorens in België enige andere handeling te verrichten dan een handeling waarvoor de belasting krachtens artikel 51, § 2, 1°, 2° en 5° verschuldigd is door de medecontractant, door of vanwege de minister van Financiën een in België gevestigde aansprakelijke vertegenwoordiger laten erkennen.

BASISTEKST GEWIJZIGD

Artikel 53quater, § 2. – De niet in België gevestigde belastingplichtigen die overeenkomstig artikel 55, § 1 of § 2, hier te lande een aansprakelijke vertegenwoordiger hebben laten erkennen of die overeenkomstig artikel 55, § 3, tweede lid, door een vooraf erkende persoon vertegenwoordigd worden, moeten bovendien, voor de handelingen die zij in België verrichten of ontvangen, de naam of benaming en het adres van hun aansprakelijke vertegenwoordiger in België of van de vooraf erkende persoon die hen vertegenwoordigt, aan hun klanten of leveranciers mededelen.

Artikel 53quinquies. – De belastingplichtigen die overeenkomstig artikel 50, § 1, eerste lid, 1° en 3°, voor BTW-doeleinden zijn geïdentificeerd, de belastingplichtigen bedoeld in artikel 56, § 2, alsook de niet in België gevestigde belastingplichtigen die voor de handelingen die zij hier te lande verrichten zijn vertegenwoordigd door een vooraf erkende persoon, overeenkomstig artikel 55, § 3, tweede lid, en de andere niet in België gevestigde belastingplichtigen bedoeld in artikel 50, § 2, zijn gehouden jaarlijks voor iedere belastingplichtige die voor BTW-doeleinden moet geïdentificeerd zijn, behalve voor degenen die uitsluitend handelingen verrichten die krachtens artikel 44 van de belasting zijn vrijgesteld, en waaraan zij goederen hebben geleverd of diensten hebben verstrekt in de loop van het vorige jaar, de administratie van de BTW, registratie en domeinen in kennis te stellen van het totale bedrag van die handelingen alsmede van het totale bedrag van de in rekening gebrachte belasting.

Artikel 53sexies, § 1. – De belastingplichtigen die overeenkomstig artikel 50, § 1, 1° en 3°, voor BTW-doeleinden zijn geïdentificeerd, alsook de niet in België gevestigde belastingplichtigen die voor de handelingen die zij hier te lande verrichten worden vertegenwoordigd door een overeenkomstig artikel 55, § 3, tweede lid, vooraf erkende persoon, moeten ieder kwartaal voor iedere persoon die in een andere Lid-Staat voor BTW-doeleinden is geïdentificeerd, de Administratie van BTW, registratie en domeinen in kennis stellen van de volgende gegevens, waarbij een onderscheid moet worden gemaakt naargelang van de aard van de handelingen :

Artikel 55, § 1. De niet in de Gemeenschap gevestigde belastingplichtige moet, alvorens in België enige andere handeling te verrichten dan een handeling waarvoor de belasting krachtens artikel 51, § 2, 1°, 2° en 5° verschuldigd is door de medecontractant, door of vanwege de minister van Financiën een in België gevestigde aansprakelijke vertegenwoordiger laten erkennen.

TEXTE DE BASE

Article 53quater, § 2. – Les assujettis qui, n'étant pas établis en Belgique, y ont fait agréer un représentant responsable conformément à l'article 55, § 1^{er}, ou § 2, ou qui sont représentés par une personne préalablement agréée conformément à l'article 55, § 3, doivent, pour les opérations qu'ils réalisent ou qui leur sont fournies en Belgique, communiquer à leurs clients ou fournisseurs, les nom et dénomination et adresse de leur représentant responsable en Belgique ou de la personne préalablement agréée qui les représente.

Article 53quinquies. – Les assujettis identifiés à la taxe sur la valeur ajoutée, conformément à l'article 50, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o et 3^o, les assujettis visés à l'article 56, § 2, les assujettis qui, n'étant pas établis en Belgique, sont représentés pour les opérations qu'ils effectuent dans le pays par une personne préalablement agréée conformément à l'article 55, § 3, et les autres assujettis, non établis en Belgique que vise l'article 50, § 2, sont tenus de faire connaître chaque année, à l'administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, pour chaque assujetti, autre que celui qui effectue exclusivement des opérations exonérées de la taxe en application de l'article 44, qui doit être identifié à la taxe sur la valeur ajoutée et auquel ils ont livré des biens ou fourni des services au cours de l'année précédente, le montant total de ces opérations ainsi que le montant total des taxes portées en compte.

Article 53sexies, § 1^{er}. – Chaque trimestre civil, les assujettis identifiés à la taxe sur la valeur ajoutée conformément à l'article 50, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o et 3^o, ainsi que les assujettis qui, n'étant pas établis en Belgique, sont représentés pour les opérations qu'ils effectuent dans le pays par une personne préalablement agréée conformément à l'article 55, § 3, sont tenus de faire connaître à l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, pour chaque personne identifiée à la taxe sur la valeur ajoutée dans un autre Etat membre, en distinguant selon la nature des opérations, les renseignements suivants :

Article 55 §, 1^{er}. Avant toute opération en Belgique, autre qu'une opération pour laquelle la taxe est due par le cocontractant en vertu de l'article 51, § 2, 1^o, 2^o et 5^o, l'assujetti qui n'est pas établi dans la Communauté est tenu de faire agréer, par le ministre des Finances ou son délégué, un représentant responsable établi en Belgique.

TEXTE DE BASE MODIFIE

Article 53quater, § 2. – Les assujettis qui, n'étant pas établis en Belgique, y ont fait agréer un représentant responsable conformément à l'article 55, § 1^{er}, ou § 2, ou qui sont représentés par une personne préalablement agréée conformément à l'article 55, § 3, alinéa 2, doivent, pour les opérations qu'ils réalisent ou qui leur sont fournies en Belgique, communiquer à leurs clients ou fournisseurs, les nom et dénomination et adresse de leur représentant responsable en Belgique ou de la personne préalablement agréée qui les représente.

Article 53quinquies. – Les assujettis identifiés à la taxe sur la valeur ajoutée, conformément à l'article 50, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o et 3^o, les assujettis visés à l'article 56, § 2, les assujettis qui, n'étant pas établis en Belgique, sont représentés pour les opérations qu'ils effectuent dans le pays par une personne préalablement agréée conformément à l'article 55, § 3, alinéa 2, et les autres assujettis, non établis en Belgique que vise l'article 50, § 2, sont tenus de faire connaître chaque année, à l'administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, pour chaque assujetti, autre que celui qui effectue exclusivement des opérations exonérées de la taxe en application de l'article 44, qui doit être identifié à la taxe sur la valeur ajoutée et auquel ils ont livré des biens ou fourni des services au cours de l'année précédente, le montant total de ces opérations ainsi que le montant total des taxes portées en compte.

Article 53sexies, § 1^{er}. – Chaque trimestre civil, les assujettis identifiés à la taxe sur la valeur ajoutée conformément à l'article 50, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o et 3^o, ainsi que les assujettis qui, n'étant pas établis en Belgique, sont représentés pour les opérations qu'ils effectuent dans le pays par une personne préalablement agréée conformément à l'article 55, § 3, alinéa 2, sont tenus de faire connaître à l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, pour chaque personne identifiée à la taxe sur la valeur ajoutée dans un autre Etat membre, en distinguant selon la nature des opérations, les renseignements suivants :

Article 55, § 1^{er}. Avant toute opération en Belgique, autre qu'une opération pour laquelle la taxe est due par le cocontractant en vertu de l'article 51, § 2, 1^o, 2^o et 5^o, l'assujetti qui n'est pas établi dans la Communauté est tenu de faire agréer, par le ministre des Finances ou son délégué, un représentant responsable établi en Belgique.

Onder de door hem te stellen voorwaarden kan door of vanwege de minister van Financiën echter worden bepaald in welke omstandigheden de in het eerste lid bedoelde belastingplichtige wordt ontslagen van de verplichting een aansprakelijke vertegenwoordiger te laten erkennen.

§ 2. De niet in België gevestigde belastingplichtige, die gevestigd is in de Gemeenschap, kan een aansprakelijke vertegenwoordiger laten erkennen, wanneer hij hier te lande handelingen verricht die, indien zij door een niet in de Gemeenschap gevestigde belastingplichtige werden verricht, de erkenning van een aansprakelijke vertegenwoordiger ingevolge § 1, zouden vereisen.

De koning bepaalt, in dit geval, de voorwaarden en modaliteiten van erkenning van de aansprakelijke vertegenwoordiger.

§ 3.

Voor de bijzondere handelingen die Hij in een lijst vastlegt, kan de Koning eveneens, binnen de beperkingen en onder de voorwaarden en modaliteiten die Hij bepaalt, aan de niet in België gevestigde belastingplichtige die er niet is geïdentificeerd overeenkomstig artikel 50, § 1, eerste lid, 3°, en die hier te lande uitsluitend handelingen verricht opgenomen in de voormelde lijst, toestaan te worden vertegenwoordigd door een persoon die vooraf door of vanwege de Minister van Financiën werd erkend.

§ 4. De aansprakelijke vertegenwoordiger bedoeld in §§ 1 of 2 wordt in de plaats gesteld van zijn lastgever ten aanzien van alle rechten die aan laatstgenoemde zijn verleend of van alle verplichtingen die hem zijn opgelegd door of ter uitvoering van dit Wetboek.

Die vertegenwoordiger of de vooraf erkende persoon bedoeld in § 3 is met zijn lastgever hoofdelijk gehouden tot voldoening van de belasting, interesten en geldboeten die laatstgenoemde verschuldigd is krachtens onderhavig Wetboek.

§ 6. Bij ontstentenis van identificatie van de belastingplichtige bedoeld in artikel 50, § 1, eerste lid, 3°, of van vertegenwoordiging door een vooraf erkende

Door of vanwege de minister van Financiën kan echter worden bepaald in welke omstandigheden de in het eerste lid bedoelde belastingplichtige wordt ontslagen van de verplichting een aansprakelijke vertegenwoordiger te laten erkennen.

§ 2. De niet in België gevestigde belastingplichtige, die gevestigd is in de Gemeenschap, kan, door of vanwege de minister van Financiën, een aansprakelijke vertegenwoordiger laten erkennen, wanneer deze belastingplichtigen hier te lande handelingen verricht die, indien zij door een niet in de Gemeenschap gevestigde belastingplichtige werden verricht, de erkenning van een in België gevestigde aansprakelijke vertegenwoordiger ingevolge § 1, zouden vereisen

§ 3. De Koning bepaalt, in dit geval, de voorwaarden en modaliteiten van erkenning van de aansprakelijke vertegenwoordiger bedoeld in §§ 1 of 2.

Voor de bijzondere handelingen die Hij in een lijst vastlegt, kan de Koning eveneens, binnen de beperkingen en onder de voorwaarden en modaliteiten die hij bepaalt, aan de niet in België gevestigde belastingplichtige die er niet is geïdentificeerd overeenkomstig artikel 50, § 1, eerste lid, 3°, en die hier te lande uitsluitend handelingen verricht opgenomen in de voormelde lijst, toestaan te worden vertegenwoordigd door een persoon die vooraf door of vanwege de Minister van Financiën werd erkend.

§ 4. De aansprakelijke vertegenwoordiger bedoeld in §§ 1 of 2 wordt in de plaats gesteld van zijn lastgever ten aanzien van alle rechten die aan laatstgenoemde zijn verleend of van alle verplichtingen die hem zijn opgelegd door of ter uitvoering van dit Wetboek.

Die vertegenwoordiger of de vooraf erkende persoon bedoeld in § 3, tweede lid, is met zijn lastgever hoofdelijk gehouden tot voldoening van de belasting, interesten en geldboeten die laatstgenoemde verschuldigd is krachtens onderhavig Wetboek.

§ 6. Bij ontstentenis van identificatie van de belastingplichtige bedoeld in artikel 50, § 1, eerste lid, 3°, of van vertegenwoordiging door een vooraf erkende

Le ministre des Finances ou son délégué peuvent toutefois déterminer, aux conditions qu'ils fixent, les circonstances dans lesquelles l'assujetti visé à l'alinéa 1^{er} est déchargé de l'obligation de faire agréer un représentant responsable.

§ 2. L'assujetti qui, n'étant pas établi en Belgique, l'est dans un autre Etat membre de la Communauté, peut faire agréer un représentant responsable lorsqu'il effectue dans le pays des opérations qui, si elles étaient effectuées par un assujetti non établi dans la Communauté, nécessiteraient, conformément au § 1^{er}, l'agrément d'un représentant responsable.

Le Roi fixe, dans ce cas, les conditions et modalités d'agrément du représentant responsable.

§ 3.

Le Roi peut également, pour les opérations particulières dont Il arrête la liste, autoriser, dans les limites qu'Il détermine et selon les conditions et modalités qu'Il fixe, l'assujetti qui n'est pas établi en Belgique, qui n'y est pas identifié conformément à l'article 50, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, et qui effectue exclusivement, dans le pays, des opérations que la liste précitée énumère, à être représenté par une personne préalablement agréée par le ministre des finances ou son délégué.

§ 4. Le représentant responsable visé aux §§ 1^{er} ou 2, est substitué à son commettant pour tous les droits accordés ou toutes les obligations imposées à ce dernier par le présent Code ou en exécution de celui-ci.

Ce représentant ou la personne préalablement agréée au sens du § 3 est solidairement tenu avec son commettant au paiement de la taxe, des intérêts et des amendes dont ce dernier est redevable.

§ 6. A défaut d'identification de l'assujetti visé à l'article 50, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, ou de représentation par une personne préalablement agréée conformément

Le ministre des Finances ou son délégué peuvent toutefois déterminer les circonstances dans lesquelles l'assujetti visé à l'alinéa 1^{er} est déchargé de l'obligation de faire agréer un représentant responsable.

§ 2. L'assujetti qui, n'étant pas établi en Belgique, l'est dans un autre Etat membre de la Communauté, peut faire agréer, par le ministre des Finances ou son délégué, un représentant responsable, dès lors que cet assujetti effectue dans le pays des opérations qui, si elles étaient effectuées par un assujetti non établi dans la Communauté, nécessiteraient, conformément au § 1^{er}, l'agrément d'un représentant responsable établi en Belgique.

§ 3. Le Roi fixe les conditions et modalités d'agrément du représentant responsable visé aux §§ 1^{er} ou 2.

Le Roi peut également, pour les opérations particulières dont Il arrête la liste, autoriser, dans les limites qu'Il détermine et selon les conditions et modalités qu'Il fixe, l'assujetti qui n'est pas établi en Belgique, qui n'y est pas identifié conformément à l'article 50, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, et qui effectue exclusivement, dans le pays, des opérations que la liste précitée énumère, à être représenté par une personne préalablement agréée par le ministre des finances ou son délégué.

§ 4. Le représentant responsable visé aux §§ 1^{er} ou 2, est substitué à son commettant pour tous les droits accordés ou toutes les obligations imposées à ce dernier par le présent Code ou en exécution de celui-ci.

Ce représentant ou la personne préalablement agréée au sens du § 3, alinéa 2, est solidairement tenu avec son commettant au paiement de la taxe, des intérêts et des amendes dont ce dernier est redevable.

§ 6. A défaut d'identification de l'assujetti visé à l'article 50, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, ou de représentation par une personne préalablement agréée conformément

persoon overeenkomstig § 3, kan de invordering van de belasting, de interesten en de geldboeten geschieden ten laste van de medecontractant van de niet in België gevestigde belastingplichtige.

De medecontractant te goeder trouw, die bewijst dat hij aan zijn leverancier wiens identiteit hij aantoont, de belasting geheel of gedeeltelijk heeft betaald, is evenwel in dezelfde mate ontslagen van deze verplichting.»

persoon overeenkomstig § 3, tweede lid, kan de invordering van de belasting, de interesten en de geldboeten geschieden ten laste van de medecontractant van de niet in België gevestigde belastingplichtige.

De medecontractant te goeder trouw, die bewijst dat hij aan zijn leverancier wiens identiteit hij aantoont, de belasting geheel of gedeeltelijk heeft betaald, is evenwel in dezelfde mate ontslagen van deze verplichting.»

au § 3, le recouvrement de la taxe, des intérêts et des amendes peut être poursuivi à charge du cocontractant de l'assujetti qui n'est pas établi en Belgique.

Toutefois, le cocontractant de bonne foi qui prouve avoir payé à son fournisseur dont il établit l'identité, tout ou partie de la taxe, est déchargé, dans cette mesure, de cette obligation.

au § 3, alinéa 2, le recouvrement de la taxe, des intérêts et des amendes peut être poursuivi à charge du cocontractant de l'assujetti qui n'est pas établi en Belgique.

Toutefois, le cocontractant de bonne foi qui prouve avoir payé à son fournisseur dont il établit l'identité, tout ou partie de la taxe, est déchargé, dans cette mesure, de cette obligation.